VOCABULAIRE

パーティー	Pâtî	Fête
誕生日	Tanjoubi	Anniversaire
今週	Konshuu	Cette semaine
食べ物	Tabemono	Nourriture
飲み物	Nomimono	Boisson
全部	Zenbu	Tout
プレゼント	Purezento	Cadeau
あげる	Ageru	Donner
集める	Atsumeru	Rassembler
お金	Okane	Argent
パソコン	Pasokon	Ordinateur
すごい	Sugoi	Super
でしょう	Deshou	N'est-ce pas/non?

TEXTE

- キムさんの誕生日は今週の金曜日でしょう。	- Kimu san no tanjoubi wa konshuu no kinyoubi deshou.
- うん。	- Un.
- パーティーの準備はできた？	- Pâtî no junbi wa dekita?
- できたよ。食べ物も飲み物も全部買ったよ。	- Dekita yo. Tabemono mo nomimono mo zenbu katta yo.
- そっか。プレゼントは？	- Sokka. Purezento wa?
- それも買ったよ。	- Sore mo katta yo.
- 何をあげるの？	- Nani wo ageru no?
- 皆で集めたお金でパソコンを買った。	- Minna de atsumeta okane de pasokon wo katta.
- わあ、すごいね。	- Waa, sugoi ne.

- L'anniversaire de Kim est ce vendredi non?
- Oui.
- Les préparatifs pour la fête sont terminés?
- Oui. On a acheté toute la nourriture et les boissons.
- Ok. Et pour le cadeau?
- Ça aussi on l'a acheté.
- Vous allez lui offrir quoi?
- Avec l'argent que tout le monde a donné on a acheté un ordinateur.
- Oh! Génial!



※ La particule で (de): la façon de faire

La particule で indique une façon de faire. Elle répond à la question "comment?" ou "avec quoi?".

皆で行きました。
Minna de ikimashita.
On y est allé tous ensemble.

フランス語で聞きました。
Furansugo de kikimashita.
Je lui ai demandé en français.

De la même manière elle indique un moyen de communication ou de transport.

車で来る。
Kuruma de kuru.
Je viens en voiture.

テレビで見ました。
Terebi de mimashita.
Je l'ai vu à la télévision.

※ La particule の (no): la question "douce"

On utilise la particule の en fin de phrase à la place de la particule か pour adoucir une question. Cette particule est utilisée par les femmes ou les enfants mais pas par les hommes. Notez que の s'utilise le plus souvent après la forme neutre d'un verbe.

どこに行くの？
Doko ni iku no?
Tu vas où?

もう食べないの？
Mou tabenai no?
Tu ne manges déjà plus?

※ La forme en -ta

La forme en -ta est la forme neutre passée. C'est l'équivalent de la forme en -mashita (cf. leçon 4), tout comme la forme du dictionnaire est l'équivalent de la forme en -masu.

Forme polie

食べます / 食べました　(manger/avoir mangé)

Forme neutre

食べる / 食べた (manger/avoir mangé)

La formation de la forme en -nai est différente selon les groupes de verbes.

Verbes du 3e groupe

- する (suru) => します (shimasu) => しました (shimashita) => した (shita)

- 来る (kuru) => 来ます (kimasu) => 来ました (kimashita) => 来た (kita)

英語を勉強した。
Eigo wo benkyou shita.
J'ai étudié l'anglais.

Verbes du 2e groupe

C'est très simple, on remplace simplement "ru" par "ta".

- 食べる（taberu) => 食べた（tabeta)

- 慣れる（nareru) => 慣れた（nareta)

- あげる（ageru) => あげた（ageta)

日本の食べ物に慣れた。
Nihon no tabemono ni nareta.
Je me suis habitué à la nourriture japonaise.

Verbes du 1er groupe

Chacune des neuf terminaisons du 1er groupe est différente.

- 買う（kau) => 買った（katta)

- 聞く（kiku) => 聞いた（kiita)

- 脱ぐ（nugu) => 脱いだ（nuida)

- 遊ぶ（asobu) => 遊んだ（asonda)

- 読む（yomu) => 読んだ（yonda)

- 話す（hanasu) => 話した（hanashita)

- 待つ（matsu) => 待った（matta)

- 死ぬ（shinu) => 死んだ（shinda)

- 帰る（kaeru) => 帰った（kaetta)

有名な人が死んだ。
Yuumei na hito ga shinda.
Une personne célèbre est morte.

La forme passée

Elle se forme à partir de la forme en -nai (cf. leçon 16).

-nai => -nakatta

パーティーに行かなかった。
Pâtî ni ikanakatta.
Je ne suis pas allé à la fête.

僕の家にパソコンがなかった。
Boku no ie ni pasokon ga nakatta.
Il n'y avait pas d'ordinateur chez moi.

※ La proposition subordonnée relative (PSR)

"Proposition subordonnée relative" est un terme un peu lourd mais la notion de grammaire en elle même est assez simple. La PSR apporte une information sur un nom ou un groupe nominal, elle répond à la question "quel?" ou "lequel?".

昨日見た映画。
Kinou mita eiga.
Le film que j'ai regardé hier.

明日へ行くデパートは新しいです。
Ashita e iku depâto wa atarashii desu.
Le centre commercial dans lequel nous allons demain est nouveau.

皆で集めたお金。
Minna de atsumeta okane.
L'argent que tout le monde a rassemblé.

Remarque: La PSR se place toujours devant le nom, à la même place qu'un adjectif, et le verbe utilisé est généralement à la forme neutre.



Hiragana		Katakana	
わ	wa	ム	mu
げ	ge	ソ	so
ぜ	ze	ゼ	ze